
2/2020
ТОМ
ДЖЕРРИ
TOM and JERRY
0+
ДОМАШНИЙ РОБОТ
ВЕЧЕРИНКА С ПОГОНЕЙ
20002
4 607092 440057
ЛЕВ



В этом номере:

№ 2, 2020

КОШКИ-МЫШКИ ИЛИ МЫШКИ-КОШКИ? стр. 1

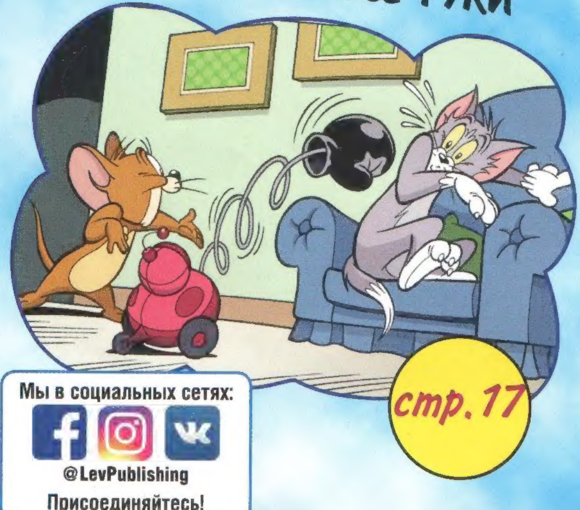
ТО В ЖАР, ТО В ХОЛОД стр. 14

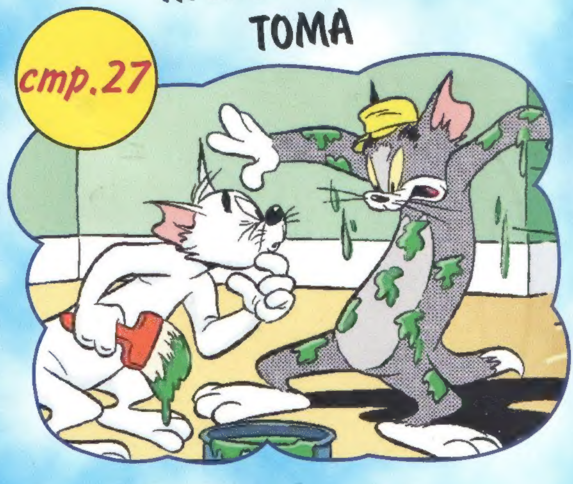
МАСТЕР-НА-ВСЕ-РУКИ стр. 17

ПРИКЛЮЧЕНИЯ ТОМА стр. 27









Мы в социальных сетях:

@LevPublishing

Присоединяйтесь!



ЖУРНАЛ «ТОМ И ДЖЕРРИ» № 2 (230)
ФЕВРАЛЬ 2020.
НАЗВАНИЕ ИЗДАНИЯ НА ЯЗЫКЕ ОРИГИНАЛА: «TOM AND JERRY». © 2020 WARNER BROS. ENTERTAINMENT INC.



Издание для досуга. Для детей дошкольного возраста. Для чтения взрослыми детям.
Учредитель и издатель: АО «Издательский дом «Лев». Адрес: Россия, 127006, г. Москва, ул. Долгоруковская, д. 27, стр. 1, этаж 3, пом. I, комн. 13.
Периодичность 1 раз в месяц.
Издаётся с января 2001 года.
Главный редактор периодических изданий Елена Владимировна Милютенко.
Вёрстка Галии Рахматулиной. Перевод Николая Дородницына. Редактор выпуска Елена Милютенко.
Корректор Екатерина Перфильева.
Печать офсетная. Бумага офсетная.
Заказ № 19-5490. Подписано в печать 30.12.2019.

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор). Свидетельство о регистрации СМИ: ПИ № ФС 77-67219 от 30.09.2016.
Для писем и обращений: 119071, Россия, Москва, 2-й Донской проезд, д. 4. info@leobooks.ru
Отпечатано в АО ПК «Пушкинская площадь»: Россия, 109548, г. Москва, ул. Шоссейная, д. 4Д.
Тираж 24 000 экз. Дата печати (производства): 01.2020.
Распространение в Республике Беларусь: ООО «Росчерк», г. Минск, ул. Сурганова, 57Б, офис 123. тел.: +375 (17) 331-94-27(41).
Цена свободная. Размещение рекламы: тел. (495) 933-72-50, Юлия Герасимова.
Редакция не несёт ответственности за содержание рекламных материалов.

ЕАС


ТОМ и ДЖЕРРИ
КОШКИ-МЫШКИ
ИЛИ МЫШКИ-КОШКИ?
ЭТО НЕВЫНОСИМО!
ГРРР!
ЭТО ДЛИТСЯ
УЖЕ НЕСКОЛЬКО ЧАСОВ!
НУ ХОРОШО!..
Я ИМ ПОКАЖУ!

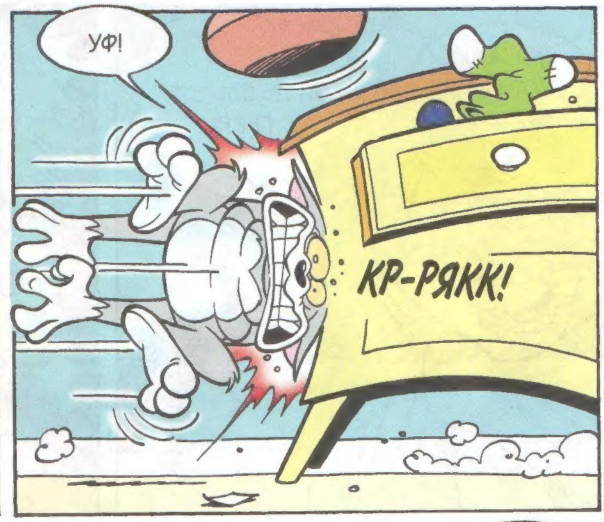
КЛАССНАЯ ВЕЧЕРИНКА!
ШИКАРНАЯ МУЗЫКА!
ЭЙ!
ПОТРЯСАЮЩАЯ ЕДА!






ОБОЖАЮ ЭТОТ РИТМ!
ОН НЕ СЛЫШИТ! ГРРР!
ТИХО!
Я ДЕЛАЮ ЧТО ХОЧУ!
МОЛЧАНИЕ ПОЙДЁТ ТЕБЕ НА ПОЛЬЗУ!
ХВАТАЙ ЕГО! ТОМ!
ДОГОНИ ЕГО!
ПОКАЖИ ЕМУ, КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН!
ТЫ ОСКОРБИЛ МЕНЯ!


ВОТ ТАК-ТО!


УФ!
КР-РЯКК!


БОНГ!


ТОМ, ПОЧЕМУ ТЫ ПОЗВОЛЯЕШЬ МЫШИ НАСМЕХАТЬСЯ НАД ТОБОЙ?
ХА-ХА-ХА!


ДЖЕРРИ – ОСОБЕННАЯ МЫШЬ. ТОТ, КТО ЕГО ЛОВИТ, ВСЕГДА ПОПАДАЕТ В НЕПРИЯТНОСТИ.


ТОМ, ТЫ ПРОСТО НЕ В ФОРМЕ.
ЛЮБОЙ ИЗ НАС ЕГО ПОЙМАЕТ.
ХОТЕЛ БЫ Я НА ЭТО ПОСМОТРЕТЬ.


БЕЗ ПРОБЛЕМ. Я ТЕБЕ ПОМОГУ.
ТОЛЬКО БУДЬ ОСТОРОЖЕН!
КРРЯК!
НУ И ВРЕДНЫЙ ЭТОТ КОТ! Я СООБЩУ В ПОЛИЦИЮ!
ПФФФ...
ПАРНИ, ХВАТИТ РАЗГОВОРОВ! КТО ИЗ ВАС ПОЙМАЕТ МЫШЬ?
НАЧНЁМ ЖЕ КОШКИ-МЫШКИ!
НАЧНЁМ!
А ВОТ И ОН!
ОН НАД НАМИ ИЗДЕВАЕТСЯ!
ЭТО НЕНАДОЛГО!
Я ЕГО ПОЙМАЮ!

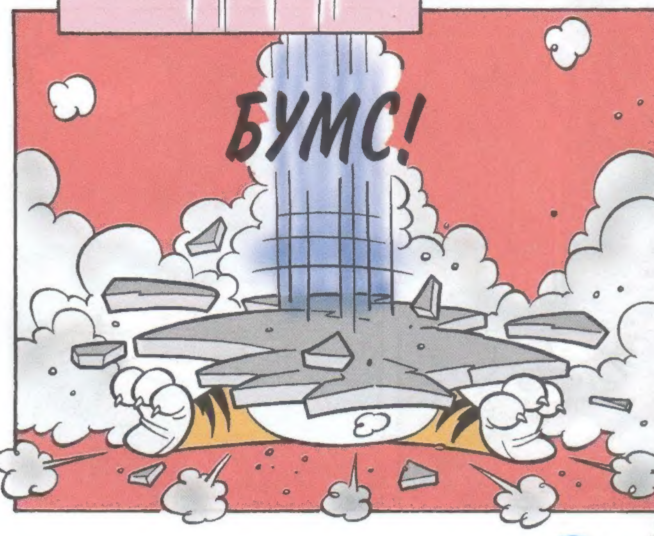

ПОПАЛСЯ!
ПРОСТИТЕ?
ТАК ПРОСТО НЕ УЙДЁШЬ!
А?
ПОПАЛСЯ!
ТЫ – МОЙ!
НУ, ТЕПЕРЬ-ТО НЕ УБЕЖИШЬ!
КРАК! БАМС! БДЫМС!
ГОВОРИЛ ЖЕ, ОН ЮРКИЙ!

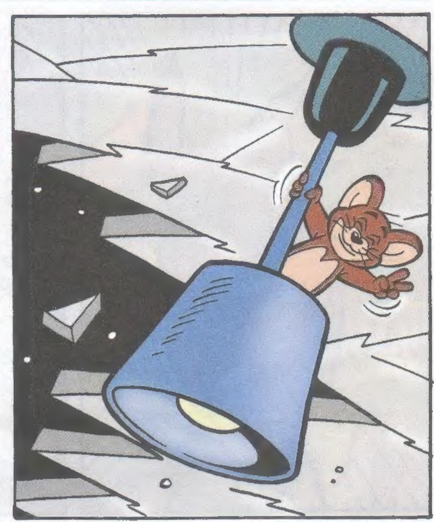

ПРОТИВ МЕНЯ У ТЕБЯ НЕТ ШАНСОВ!
?!!


Я ПРОФЕССИО-НАЛЬНЫЙ ОХОТНИК НА МЫШЕЙ!
БАМС!
БУХ!


КР-РЯКК!


!!!!
А ТЕПЕРЬ Я ПОДОЖДУ, ПОКА ОН САМ УПАДЁТ МНЕ В ЛАПЫ!

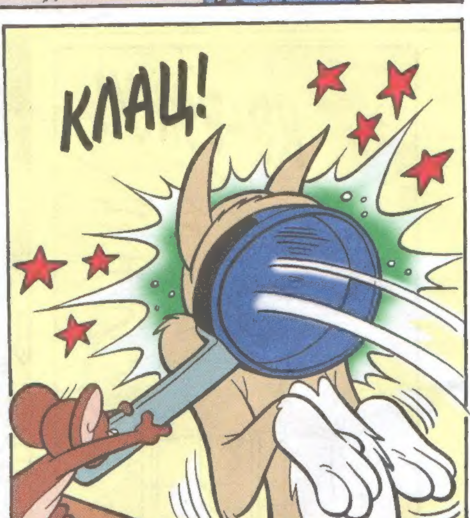

БУМС!

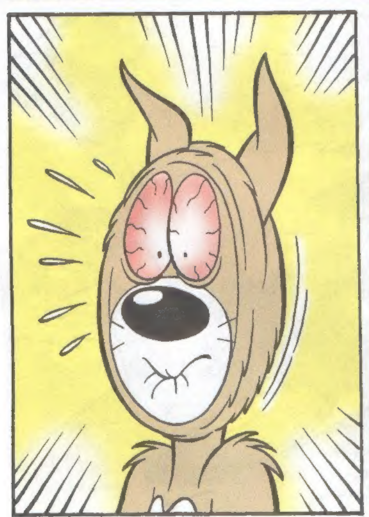



ЭТОТ ДЖЕРРИ – ПРОНЫРА! КТО СЛЕДУЮЩИЙ?
Я ЕГО СЦАПАЮ! ОТ МЕНЯ ОН НЕ УЙДЁТ!


ЛОВИ ЕГО!


ХВАТАЙ!
ЕСЛИ ДУМАЕШЬ, ЧТО ПОЛУЧИТСЯ...


КЛАЦ!




ДОНГ!


УФ!


ЕСЛИ ИЩЕШЬ ЕГО –
ОН НА КУХНЕ...
О!
ТОЛЬКО НЕ ГОВОРИ, ЧТО Я НЕ ПРЕДУПРЕЖДАЛ!


ЕМУ МЕНЯ НЕ ПРОВЕСТИ!


ОН ДУМАЕТ, ЧТО КРУТ!




КЛАЦ!
КЛАЦ!




Я СТАНУ ЛЕГЕНДОЙ!


!!!
ДА! ЛЕГЕНДОЙ СО ВСТАВНОЙ ЧЕЛЮСТЬЮ!


ПРИВЕТ! КАК ПРОХОДИТ ОХОТА?

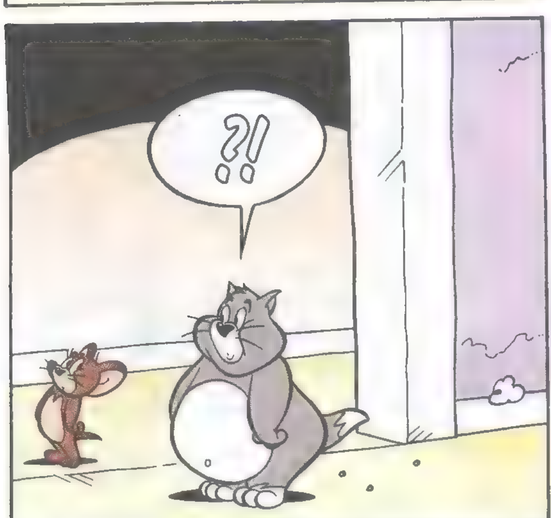

БДЫЩЩ!


УХ!


ОТДАЙТЕ НАЗАД МОИ ЗУБЫ! ДРУГИХ У МЕНЯ НЕТ!
?!


Я ПРЕПОДАМ
ЕМУ УРОК!


ДОКАЖУ ИМ,
ЧТО Я НЕ ТАКОЙ УЖ
И ГЛУПЫЙ!


?!


КАКОЕ КРАСИВОЕ
ЗЕРКАЛО!


ХМ...
ВЫГЛЯЖУ
ЗДОРОВО!


КАКОЙ Я СТРОЙНЫЙ.
ДИЕТА СРАБОТАЛА!
ХОТЯ Я ЕЁ
И НЕ СОБЛЮДАЛ.


БАМС!
ПОСМОТРИ НА СЕБЯ! НИКАКАЯ ДИЕТА НЕ НУЖНА!
ИТАК...
КТО ГОВОРИЛ, ЧТО Я НЕ В ФОРМЕ?
УФ!
УХ!
ОХ!
ПАРНИ ДУМАЛИ, ЧТО Я НИ НА ЧТО НЕ ГОДЕН!
Я ПО-ПРЕЖНЕМУ ЛУЧШИЙ!
?!


ТОМ и ДЖЕРРИ
ЧТО ЗА ЗВУК ДОНОСИТСЯ ИЗ ЕГО НОРЫ?
ЧТО?
ЭТО НЕ КОШКИ-МЫШКИ, ЭТО МЫШКИ-КОШКИ!
НАДО ОТМЕТИТЬ ПОБЕДУ!
ЭТО ПРОСТО НЕВЫНОСИМО!
КОНЕЦ


ТО В ЖАР, ТО В ХОЛОД
ТОМ и ДЖЕРРИ
ТОМ, ПОШЛИ ИГРАТЬ В СНЕЖКИ!


СПЕРВА НАДО СЪЕСТЬ ЧТО-НИБУДЬ ОСТРЕНЬКОЕ.
ЧИЛИ


ЧТОБЫ НЕ ЗАМЁРЗНУТЬ.


ИТАК...
ПОРА ПЕРЕКУСИТЬ!
ПЕРЕЦ


НУ КАК, ТОМ? ДОСТАТОЧНО ОСТРО?


Ы-Ы-Ы!..
ЫЫ-Ы-Ы!..






ТОМ И ДЖЕРРИ
УАА-ААААА!
ШШШ-ШШШ!
ДУМАЮ, ОТВЕТ – «ДА!»
ГРРР! ТЫ ЧТО?
Я ХОТЕЛ ДОБАВИТЬ ТЕБЕ ОСТРЫХ ОЩУЩЕНИЙ!
ПЕРЕЦ
ВВШШШШШШ!
О-ХО-ХО!
КАЖЕТСЯ, ОБСТАНОВКА НАКАЛЯЕТСЯ!



А НУ, ЛОВИ, ТОМ!
КОМОЧЕК СНЕГА МЕНЯ НЕ ОСТАНОВИТ!
НЕУЖЕЛИ?
АЙ!..
ВЖЖЖ... ВЖЖЖ... ВВЖЖЖ...
ОЙ!
БУБАРАХХ!
ТЕПЕРЬ ПРОБЛЕМ У ТОМА СО СНЕЖНЫЙ КОМ! ХЕ-ХЕ!
КОНЕЦ

ТОМ и ДЖЕРРИ

МАСТЕР-НА-ВСЕ-РУКИ

НАКОНЕЦ-ТО! ПОХОЖЕ, ЭТО ТОТ РОБОТ – МАСТЕР-НА-ВСЕ-РУКИ, КОТОРОГО Я ЗАКАЗАЛ В ИНТЕРНЕТЕ!

СТРАСТЬ КАК ХОЧЕТСЯ ЕГО ПРОВЕРИТЬ!








МЯУ! ЗАМЕЧАТЕЛЬНО!
НУ, ЗДРАВСТВУЙ, МОЙ ДРУГ! МЕНЯ ЗОВУТ ТОМ, А ТЫ БУДЕШЬ БИПОМ!
НИЧЕГО СЛОЖНОГО!
ИМ ЛЕГКО УПРАВЛЯТЬ.
ЗАДАЧА 1: НАЙДИ ЕДУ!
ПИРОГ! НАДО ЖЕ! ТЫ УГАДАЛ МОЙ ЛЮБИМЫЙ ДЕСЕРТ!
ПОСМОТРИМ, НА ЧТО ТЫ СПОСОБЕН ЕЩЁ!

ОГО!
ЭТО И ЗАЩИТА
ОТ ВОРОВ!
БУМС!
ВОТ ТАК СЮРПРИЗ! ОСОБЕННО
ДЛЯ ТЕБЯ, ДЖЕРРИ!










ПОСМОТРИМ, ЧТО ПОЛУЧИЛОСЬ! ЭТО ТАК ЗАБАВНО, БИП!
ЧИК!
Я ВЕЛИКОЛЕПЕН! А ВОТ ТЫ...
ЧТО ТЫ СОБИРАЕШЬСЯ ДЕЛАТЬ, ДЖЕРРИ? НАС ДВОЕ, А ТЫ ОДИН!
ПОКА ЧТО...
ЦАП!
Я БЫСТРО БЕГАЮ!
ОЙ!.. МОЙ НОС ПРЕВРАТИЛСЯ В ПОМИДОР!


Я НЕ ХОЧУ ГОНЯТЬСЯ ЗА ТОБОЙ, ДЖЕРРИ!
У МЕНЯ ЕСТЬ КУДА БОЛЕЕ ПРИЯТНЫЕ ДЕЛА!
Я ПРИГЛАШУ КОШЕЧКУ ИЗ СОСЕДНЕГО ДОМА!
ОНА БУДЕТ ВОСХИЩЕНА МОИМ МАСТЕРОМ-НА-ВСЕ-РУКИ! МОЖЕТ БЫТЬ, Я ЕГО ЕЙ ПОДАРЮ!
ЭТОГО РОБОТА? ХА!
ТАК-ТАК-ТАК! НАШЁЛ. ИНСТРУКЦИЯ!
НУ-КА! ПЕРЕКЛЮЧИМ ПРОВОДА! ЭТОТ – СЮДА, ЭТОТ – ТУДА...

ЧУТЬ ПОЗЖЕ...

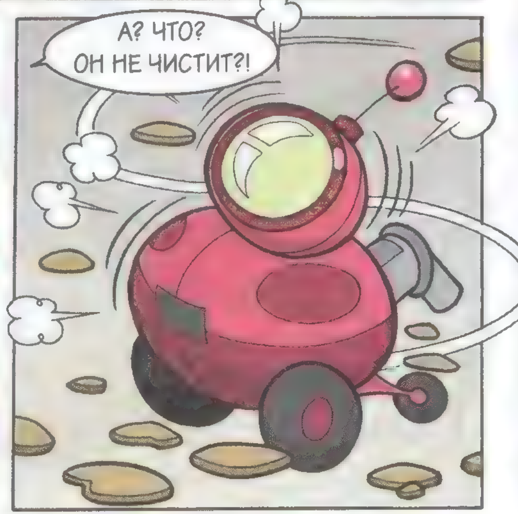
ПРОШУ – ЗАХОДИ! ЧУВСТВУЙ СЕБЯ КАК ДОМА!

ОСТОРОЖНО!

ОЙ! Я СПОТКНУЛАСЬ!

ОХ! ПЕЧЕНЬЕ УПАЛО НА ПОЛ!








МОЖЕТ, ОН ЗАСОРИЛСЯ?
КЛИК!
КЛАЦ!
ЭТОТ ПАЛЕЦ МОГ БЫ ПОПАСТЬ В КНИГУ РЕКОРДОВ!
ДАВАЙ ЗАБУДЕМ ОБ ЭТОМ! ХОЧЕШЬ ПИРОГ?
ОБОЖАЮ ПИРОГИ!
БИП! ПРИНЕСИ ПИРОГ!


А ВОТ И ОН!
КАКОЙ МИЛЫЙ ПОМОЩНИК!
ЧВАК!
УФ! Я ВООБЩЕ-ТО ХОТЕЛ ПОДЕЛИТЬСЯ С ТОБОЙ!
ЗНАЧИТ, ВОТ КАК ТЫ УГОЩАЕШЬ?! МНЕ ТАКОГО НЕ НАДО!
ПРОСТИ! Я НЕ СПЕЦИАЛЬНО! ЧТО-ТО ПОШЛО НЕ ТАК!


ДАВАЙ СФОТОГРАФИРУЕМСЯ! УЛЫБНИСЬ!


ПЛЮХ!


С МЕНЯ ХВАТИТ! Я СЕГОДНЯ УТРОМ ХОДИЛА В ПАРИКМАХЕРСКУЮ! Я ГОТОВИЛАСЬ К СВИДАНИЮ!
ТЫ ПРОСТО ХОДЯЧАЯ НЕПРИЯТНОСТЬ, ТОМ!


ДА УЖ! ВСЁ ПОШЛО ХУЖЕ НЕКУДА!


НУ И НУ! ЛУЧШЕ И БЫТЬ НЕ МОЖЕТ!


ПОЧЕМУ БИП ВДРУГ СТАЛ СЕБЯ ТАК ВЕСТИ? ВЕДЬ ДО ЭТОГО ВСЁ РАБОТАЛО ПРЕКРАСНО?




МОЙ РОБОТ МЕНЯ ПРЕДАЛ! ОН ОБЪЕДИНИЛСЯ С МОИМ ЗЛЕЙШИМ ВРАГОМ!
ТЕБЕ НРАВЯТСЯ ФРУКТЫ? МНЕ – ОЧЕНЬ!
ДЖЕРРИ МЕНЯ ПЕРЕХИТРИЛ.
БУМС!
КАК ТЫ СОБИРАЕШЬСЯ ПОБЕДИТЬ? НАС ДВОЕ ПРОТИВ ТЕБЯ ОДНОГО! ТРУДНОВАТО БУДЕТ!
ОХ! НЕТ, ХУЖЕ ВСЁ-ТАКИ БЫВАЕТ!
КОНЕЦ


ТОМ и ДЖЕРРИ
ТОМ и ДЖЕРРИ
ПРИКЛЮЧЕНИЯ ТОМА
Я ВСЁ РАВНО ВСЁ ПОКРАШУ!
УФ! КАЖЕТСЯ, ГОТОВО!
НО ЕЩЁ СТОЛЬКО РАБОТЫ! МНЕ НУЖНА ПОМОЩЬ!
ТУК-ТУК-ТУК!
КТО ЭТО? МОЖЕТ, ПОМОЩНИК?
Я БЕЗДОМНЫЙ КОТ! Я ХОЧУ ЕСТЬ И СПАТЬ!
ВЫГЛЯДИТ ОН НЕ ОЧЕНЬ! НО ЕСЛИ ПОМОЖЕТ...
ПРОХОДИ! ТЕБЕ НУЖЕН НОЧЛЕГ, А МНЕ НУЖНА ПОМОЩЬ!
ПОМОЩЬ?
СЕЙЧАС Я ПОКАЖУ ТЕБЕ, ЧТО ДЕЛАТЬ!
Я НАДЕЮСЬ, НИЧЕГО ТЯЖЁЛОГО.


ЕРУНДА! ВСЕГО-ТО ДЕЛ – ВЫКРАСИТЬ ДВЕ КОМНАТЫ!
О-ОЙ!


НО Я НЕ ЕЛ УЖЕ НЕСКОЛЬКО ДНЕЙ! ОХ!
БЕДНЫЙ ПАРЕНЬ!


ВОТ! СНАЧАЛА МЫ ПЕРЕКУСИМ, А ПОТОМ ПРИМЕМСЯ ЗА РАБОТУ!
ВЫ – НАСТОЯЩИЙ ДЖЕНТЛЬМЕН!


ЭЙ! ПОЛЕГЧЕ! НЕ ЭТОТ КУСОК!


ОСТАНОВИСЬ!
ХРУМС!
ЧАВК!


М-М-М... ОБЪЕДЕНИЕ! НО... ТЫ НЕ СЪЕЛ СВОЙ КУСОК!
ЧАВК!
ЧАВК!
ЭТОТ КУСОК ТЕБЕ!


КАКОЙ Я ТУГОДУМ!
ЭЙ!


А ТЕПЕРЬ ЖИВО ЗА РАБОТУ!
А ДЕСЕРТ?


Я ОТРЕЖУ ТЕБЕ НЕМНОГО ПИРОГА...
ЯБЛОЧНЫЙ ПИРОГ! ВЫ ЧИТАЕТЕ МОИ МЫСЛИ!


НЕ ЭТОТ! МАЛЕНЬКИЙ КУСОК!


НЕТ-Е-ЕТ!.. ОСТАНОВИСЬ!


КЛАЦ!
МЯУУУУУ! МОЙ ПАЛЕЦ!


ОЙ, ПРОШУ ПРОЩЕНИЯ! Я НЕ ЗНАЛ, ЧТО ЭТО БЫЛ ПАЛЕЦ!


ВОТ КУСОК, КОТОРЫЙ Я ТЕБЕ ОТРЕЗАЛ!
АХ!

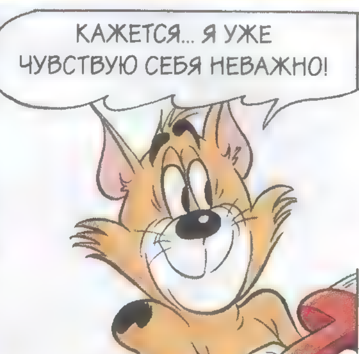

ВЫ ТАК ДОБРЫ!
ООООХ!


ГЛАВНОЕ – СПОКОЙСТВИЕ! Я НЕ ДОЛЖЕН ВЗОРВАТЬСЯ!


А ТЕПЕРЬ ПОШЛИ!
УМС!


ПРИДЁТСЯ ПОДНАПРЯЧЬСЯ!
ПОДНАПРЯЧЬСЯ? АЙ-АЙ!


НЕУДОБНАЯ СИТУАЦИЯ! РАБОТАТЬ НА ПОЛНЫЙ ЖЕЛУДОК ВРЕДНО!
СПЕРВА НАМОЧИ КИСТОЧКУ!


КАЖЕТСЯ... Я УЖЕ ЧУВСТВУЮ СЕБЯ НЕВАЖНО!


ОООХ! МОЙ БЕДНЫЙ ЖИВОТ!


О, КАК БОЛЬНО!
ЧТО ТАКОЕ?


МОЯ СТАРАЯ БОЛЯЧКА... РЕДКОЕ ЗАБОЛЕВАНИЕ!
Я ПОЗОВУ НА ПОМОЩЬ!


АЛЛО, ДОКТОР! КОТУ ПЛОХО!


ДОКТОР, ОН ВЕСЬ ПОКРЫТ ЧЁРНЫМИ ПЯТНАМИ!
НЕТ! ТОЛЬКО НЕ ДОКТОР!


ДУМАЮ, ВАМ НУЖНО ОСМОТРЕТЬ ЕГО!
НУЖНО ИЗБАВИТЬСЯ ОТ ПЯТЕН!


ГДЕ ЭТО ОН?


А ТЕПЕРЬ ЧТО?
МНЕ СТАЛО ЛУЧШЕ, И Я КРАШУ, НО... Я ТАКОЙ НЕУКЛЮЖИЙ!


Я ВЕСЬ ПЕРЕМАЗАЛСЯ! ОЙ! А ТЕПЕРЬ И ТЕБЯ ЗАПАЧКАЛ!


Я ТЕПЕРЬ ПОКРЫТ ЗЕЛЁНЫМИ ПЯТНАМИ!
КАКОЙ ЖЕ Я РАСТЯПА!
Тук-тук-тук!


НАВЕРНОЕ, ДОКТОР!
ОСТАВАЙСЯ ЗДЕСЬ! Я ПОГОВОРЮ С НИМ!


НАКОНЕЦ ВЫ ПРИЕХАЛИ, ДОКТОР!
ГДЕ ПАЦИЕНТ?


ВОТ ОН! СНАЧАЛА ЕГО ПЯТНА БЫЛИ ЧЁРНЫМИ, А ТЕПЕРЬ ПОЗЕЛЕНЕЛИ!
ХМ... ЭТО СЕРЬЁЗНО!


ТЕБЕ НАДО ЛЕЧЬ!
НЕТ! ПОДОЖДИТЕ!


НО Я ЖЕ ВАМ ГОВОРЮ! Я НЕ...
ПРИМИ ВОТ ЭТО, И ВСЁ БУДЕТ В ПОРЯДКЕ!


Я НЕ БОЛЕН! БОЛЕН ОН!
ОН ЕЩЁ И БРЕДИТЬ НАЧАЛ!


БОЮСЬ, ЕГО ПРИДЁТСЯ СВЯЗАТЬ!
ПОМОГИТЕ!
ВОТ ВЕРЁВКА!


ПОМОГИТЕ! ПОЛИЦИЯ!
ЕМУ НУЖЕН ПОЛНЫЙ ПОКОЙ!

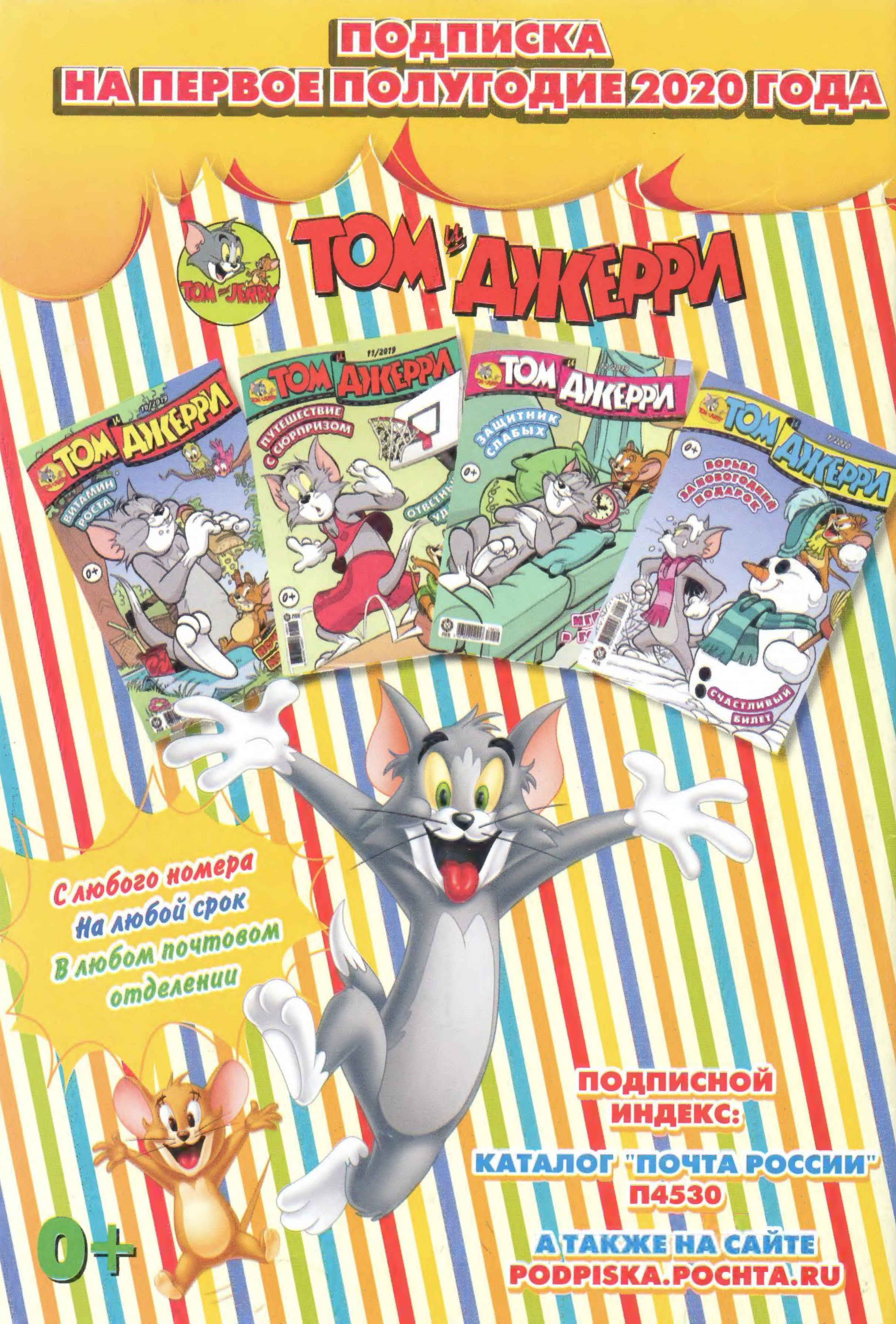

И ЗА НИМ НУЖНО ПРИСМАТРИВАТЬ!
КОНЕЧНО, ДОК!


УФ! ОТДЫХ! ЗАМЕЧАТЕЛЬНО!
КОНЕЦ

ВОТ ТАК НОМЕР!

У бедного Джерри голова идёт кругом! И всё потому, что он никак не может сосредоточиться и найти сумму всех чисел на этой картинке. Помоги ему скорее – сложи их!

Ответ: Общая сумма 66



ПОДПИСКА
НА ПЕРВОЕ ПОЛУГОДИЕ 2020 ГОДА
ТОМ И ДЖЕРРИ
С любого номера
на любой срок
В любом почтовом
отделении
ПОДПИСНОЙ
ИНДЕКС:
КАТАЛОГ "ПОЧТА РОССИИ"
П4530
А ТАКЖЕ НА САЙТЕ
PODPISKA.POCHTA.RU
0+